

C.A. de Santiago

Santiago, dos de abril de dos mil veinticuatro.

VISTOS:

Se reproduce la sentencia en alzada, previa eliminación, en el párrafo quinto de su motivo décimo noveno, de la frase que va desde los vocablos "*Por otro lado.....*" hasta el punto aparte.

En el párrafo final mismo fundamento, se sustituye el guarismo "*40.000.000*" por la cifra de "*cincuenta millones de pesos*".

Asimismo, se suprimen sus considerandos vigésimo a vigésimo segundo.

Y se tiene en su lugar, y además, presente:

Primero: Que el demandante recurre de apelación contra la sentencia de primer grado, buscando su modificación en cuanto al monto asignado por concepto de daño moral. Argumenta que la cuantía establecida no refleja adecuadamente la magnitud de los perjuicios experimentados, lo que le ocasiona un menoscabo irreparable. Solicita que se confirme la sentencia apelada, pero incrementando significativamente la indemnización por daño moral.

Segundo: Que, por su parte, el demandado Fisco de Chile también apela la sentencia, instando a esta Corte a revocar el fallo de primera instancia y, en su lugar, dictar uno que desestime la demanda en todos sus términos o, subsidiariamente, que reduzca considerablemente los montos adjudicados por daño moral en favor del demandante, a una cifra que esta Corte estime pertinente. Argumenta que la indemnización es improcedente por haberse resarcido plenamente al actor; que se ha desestimado erróneamente la excepción de prescripción extintiva de la acción civil; que no procede el pago de intereses en los términos fijados; y que la cantidad determinada como indemnización resulta excesiva.

Tercero: Que la evidencia presentada en el proceso, compuesta por pruebas documentales y testimoniales, ha establecido de manera inequívoca el daño moral sufrido por el demandante, don Efraín Orlando Carrillo Figueroa. Tal como se destaca en el motivo décimo sexto y se corrobora en el fundamento octavo, los hechos traumáticos a los que fue sometido han dejado una huella profunda en su vida. Especialmente relevante es la situación que durante su detención entre octubre de 1973 y febrero de 1974, siendo un adolescente de 17 años, fue objeto de torturas físicas y psicológicas. Esta circunstancia, no disputada por la demandada, junto con los testimonios congruentes de tres testigos sobre



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RYWEXMXMEPR

las secuelas psicológicas derivadas, subrayan la intensidad del trauma experimentado.

En sintonía con lo expuesto en el considerando decimonoveno, resulta evidente que las acciones ilícitas perpetradas por agentes del Estado no solo causaron un trauma inmediato, sino que también han tenido repercusiones duraderas en la vida del demandante, limitando su capacidad para desempeñarse en un ámbito laboral. Además, la privación de su libertad durante más de cuatro meses le impidió experimentar un desarrollo vital en un entorno seguro y digno. La detención motivada por razones políticas y las torturas infligidas por agentes estatales constituyen la base del daño moral alegado, derivado directamente del acto ilícito.

A partir de lo anteriormente expuesto, es posible inferir, de manera grave, precisa y concordante, la gravedad del daño sufrido por Efraín Orlando Carrillo Figueroa, que le ha provocado un menoscabo corporal, psicológico y en su calidad de vida.

Cuarto: En base a los hechos probados, el tribunal de primera instancia determinó la responsabilidad del Estado por la detención ilegal y los apremios ilegítimos sufridos por el demandante.

Quinto: Que en cuanto a las alegaciones presentadas por el Fisco de Chile, que cuestionan la procedencia de la indemnización solicitada debido a una supuesta reparación integral previa y la prescripción extintiva de la acción civil, el tribunal de primera instancia las desestimó con acierto. Esta Corte respalda dicha decisión, considerando que la supuesta reparación integral previa no ha sido suficientemente demostrada ni acreditada en autos, y que, en el contexto de crímenes de lesa humanidad la prescripción extintiva de la acción civil debe ser interpretada con especial cautela, dada la naturaleza de los hechos y la importancia de garantizar una reparación efectiva a las víctimas.

Además, respecto a la solicitud del Fisco de Chile de rebajar el monto de la indemnización, esta Corte considera que las circunstancias del caso y la necesidad de asegurar una reparación justa y adecuada para la víctima, justifican el aumento del monto indemnizatorio solicitado. Por lo tanto, se desestima la petición de rebaja del monto de la indemnización.

Sexto: En relación con el daño moral reclamado por el demandante, cuyo monto ha sido cuestionado por ambas partes, cabe recordar que el daño se define como cualquier menoscabo sufrido por una persona en su ser o en sus bienes, ya sea material o moral. El daño material se refiere a una lesión patrimonial, mientras



que el daño moral comprende el sufrimiento, la aflicción o la tristeza causados por un acto ilícito. Es esencial que el daño sea real y no meramente potencial o hipotético.

Séptimo: Que en base a la argumentación presentada y considerando la suma solicitada por daño moral, los elementos probatorios demuestran que el demandante sufrió un perjuicio moral significativo. Siendo menor de edad, a los 17 años, fue sometido a detención y torturas tanto físicas como psicológicas por parte de funcionarios estatales, resultando en daños corporales y traumas psicológicos tempranos. Esta afectación a su integridad física y mental es innegable y justifica una compensación que si bien no puede eliminar completamente el daño sufrido, puede contribuir a su mitigación.

Además, la conducta indebida de los agentes estatales hacia personas perseguidas políticamente, como se documentó en el Informe Valech, impulsó la promulgación de leyes de reparación como la Ley N° 19.992 y la Ley N° 20.874. Estas normativas representaron una respuesta positiva del Estado, pero no restringen el derecho de las víctimas a buscar una reparación completa de sus daños a través del sistema judicial. Tanto las indemnizaciones judiciales como las leyes de reparación cumplen con una función de resarcimiento de los daños, basada en la naturaleza del daño moral. Ambos enfoques son compatibles y se refuerzan mutuamente.

Por lo tanto, este tribunal estima que la indemnización debe fijarse en \$50.000.000.

Por estas consideraciones y conforme a lo dispuesto en los artículos 186 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, **se resuelve:**

I.- Que se revoca la sentencia apelada de diecisiete de julio de dos mil veintitrés, emitida por el 25° Juzgado Civil de Santiago, en los autos Rol C-6443-2022, sólo en cuanto por ella se acogió parcialmente la defensa del demandado relativa a la regulación de la indemnización cobrada, decidiéndose en cambio **que ella queda íntegramente rechazada.**

II.- Que se confirma el antes citado pronunciamiento, **con declaración** de que se eleva la indemnización, que por concepto de daño moral el Fisco de Chile deberá pagar al actor don Efraín Orlando Carrillo Figueroa, a la suma de \$50.000.000 (cincuenta millones de pesos).

Redacción de la Abogada Integrante Sra. Candiani.

Regístrese y comuníquese.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RYWEXMXMEPR

N° Civil 14867-2023.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RYWEXMXMEPR

Pronunciado por la Novena Sala de la C.A. de Santiago integrada por Ministro Jose P. Rodriguez M., Ministro Suplente Fernando Antonio Valderrama M. y Abogada Integrante Claudia Candiani V. Santiago, dos de abril de dos mil veinticuatro.

En Santiago, a dos de abril de dos mil veinticuatro, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: RYWEXMXMEPR